

# **ONIX-aineistojen automaattiset tuonnit Melindaan**

Satu Niininen

Melindan syyswebinaari 3.12.2020

# Mikä ONIX?

ONIX (**O**nline **I**nformation **eX**change)  
on kirja-alan käyttämä kansainvälinen  
tuotetietostandardi

Kehittämisestä ja ylläpidosta vastaa

[EDItEUR](#)

Suomalaisen sovelluksen ylläpidosta ja  
sen käytön edistämisestä ja  
tukemisesta vastaa [ONIX-keskus](#)

```
<ProductIDType>05</ProductIDType>
<IDValue>9789529745616</IDValue>
</ProductIdentifier>
- <ProductIdentifier>
  <ProductIDType>15</ProductIDType>
  <IDValue>9789529745616</IDValue>
</ProductIdentifier>
- <DescriptiveDetail>
  <ProductComposition>00</ProductComposition>
  <ProductForm>EB</ProductForm>
  <ProductFormDetail>E101</ProductFormDetail>
- <TitleDetail>
  <TitleType>01</TitleType>
  - <TitleElement>
    <TitleElementLevel>01</TitleElementLevel>
    <TitleText>Riosta Rotterdamiin</TitleText>
  </TitleElement>
</TitleDetail>
- <Contributor>
  <ContributorRole>A01</ContributorRole>
  <PersonNameInverted>Virtanen, Rauli</PersonNameInverted>
</Contributor>
- <Language>
  <LanguageRole>01</LanguageRole>
  <LanguageCode>fin</LanguageCode>
</Language>
</DescriptiveDetail>
- <CollateralDetail>
  - <TextContent>
    <TextType>03</TextType>
```

# ONIX Kansalliskirjastossa

- Tavoitteena aiempaa kattavampien kuvailutietojen automaattinen tuotanto ONIX-metadatan pohjalta
- Kansalliskirjasto saa ONIX-muotoisia tuotetietoja kahta väylää pitkin
  1. Kirjavälityksen ennakkotiedot uusista julkaisuista
    - Ennakkotiedot (= ennen julkaisua tuotettu tieto)
    - Tarkistettut ennakkotiedot (= julkaisun jälkeen tuotettu tieto)
  2. E-vapaakappaleiden mukana saatava metadata
    - Suurten kaupallisten toimijoiden vapaakappaleluovutukset
    - Automatisoitu käyttöönotto vapaa- ja kaupallisten vapaakappaletyöasemille
- ONIX-MARC21-konversio Melindan erätuontijärjestelmässä ja tietueiden vieni Melindaan & Fennicaan

# Tietueiden sisällöstä

884 |a ONIX3 to MARC transformation |g 20201104 |k MELINDA\_RECORD\_IMPORT\_SOURCE4 |q FI

- 500 |a ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS
- 500 |a TARKISTETTU ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS
  - E-aineistojen osalta tuotantoon 2020 lopussa, painetut aineistot 2021
- 500 |a Koneellisesti tuotettu tietue.
  - Näissä myös Fennican 506-, 540- ja 856-kentät
  - Tuotannossa 2020 alusta

# Tietueiden käsittelystä

Kaikki ennakkotietotasoisia tietueita (=LDR/17=8)

→ Kuvailun täydentäminen Melindan yhteisiä sääntöjä noudattaen (virheiden korjaus, ylimääräisten avain-/asiasanojen poisto, koodaustason muuttaminen jne.)

Kuvailun täydentämisen yhteydessä:

- ~~500 |a ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS~~
- ~~500 |a TARKISTETTU ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS~~
- ~~500 |a Koneellisesti tuotettu tietue.~~
- Fennica toivoo, että ei muokkauksia/poistoja kenttiin, joissa |9 FENNI<KEEP>, |5 FENNI tai |5 FI-VAPAA

# Lopuksi

- ONIX on laadukasta ja standardoitua metadataa, mutta se on tuotettu eri näkökulmasta kuin kirjastokuvailu
- Kaiken tietosisällön häviötön muuntaminen ei ole mahdollista, joten joudutaan tekemään tulkintoja ja valintoja (esim. ohitusindikaattorit, välimerkitys, tekijyys)
- Valmiita kuvailusääntöjen mukaisia MARC-tietueita ei pystytä tuottamaan, mutta tavoitteena on kuvailijan työn helpottaminen ja mahdollisimman laadukkaiden tietueiden tuottaminen
- Palaute on erittäin tervetullutta:
  - [melinda-posti@helsinki.fi](mailto:melinda-posti@helsinki.fi) & [fennica-posti@helsinki.fi](mailto:fennica-posti@helsinki.fi)

# Kiitos!

[satu.niininen@helsinki.fi](mailto:satu.niininen@helsinki.fi)